

Лекция 4

Функциональный анализ коммуникативной деятельности

1. Иерархия человеческих потребностей и цели коммуникации.
2. Функциональная модель коммуникации.
3. Коммуникативная мимикрия.

Литература

- Кашкин В.Б. Коммуникативная мимикрия и социальная власть // Эссе о социальной власти языка. Воронеж: МИОН, 2001. С.21-29. См. также: <http://kachkine.narod.ru/Articles2003/CommMimicry.htm>
- Лобок А.М. Антропология мифа. Екатеринбург, 1997.
- Мечковская Н.Б. Коммуникативная деятельность человека. Функции языка и речи // Социальная лингвистика. М.: Аспект-пресс, 1996. С. 7-29.

Литература

- Маслоу А. Мотивация и личность. СПб.: Питер, 2003. – 352 с.
- Якобсон Р.О. Язык в отношении к другим системам коммуникации // Избранные работы. М.: Прогресс, 1985. С. 319-330.
- Dimbleby R., Burton G. More Than Words. An Introduction to Communication. L.; N.Y.: Routledge, 1998.
- Maturana H. Metadesign. Instituto de Terapia Cognitiva, 1997, 1998. – <http://www.inteco.cl/metadesign.htm>

1. Иерархия потребностей и цели коммуникации

Коммуникативные действия человека всегда мотивированы необходимостью выполнения каких-либо функций, т.е. для них характерна интенциональность. Функции коммуникации восходят к потребностям и целям людей.

1. Иерархия потребностей и цели коммуникации

Р.Димблби и Г.Бертон распределяют наши потребности по 4 группам:

- 1) личные, эгоцентрические (поговорить с другом и получить некую сумму денег);
- 2) социальные (поговорить с народом и получить кредит доверия);
- 3) экономические, утилитарные (поговорить с представителем поставщика и получить кредит);
- 4) творческие (поговорить и самовыразиться).

Абрахам Гарольд Маслоу (1908-1970)

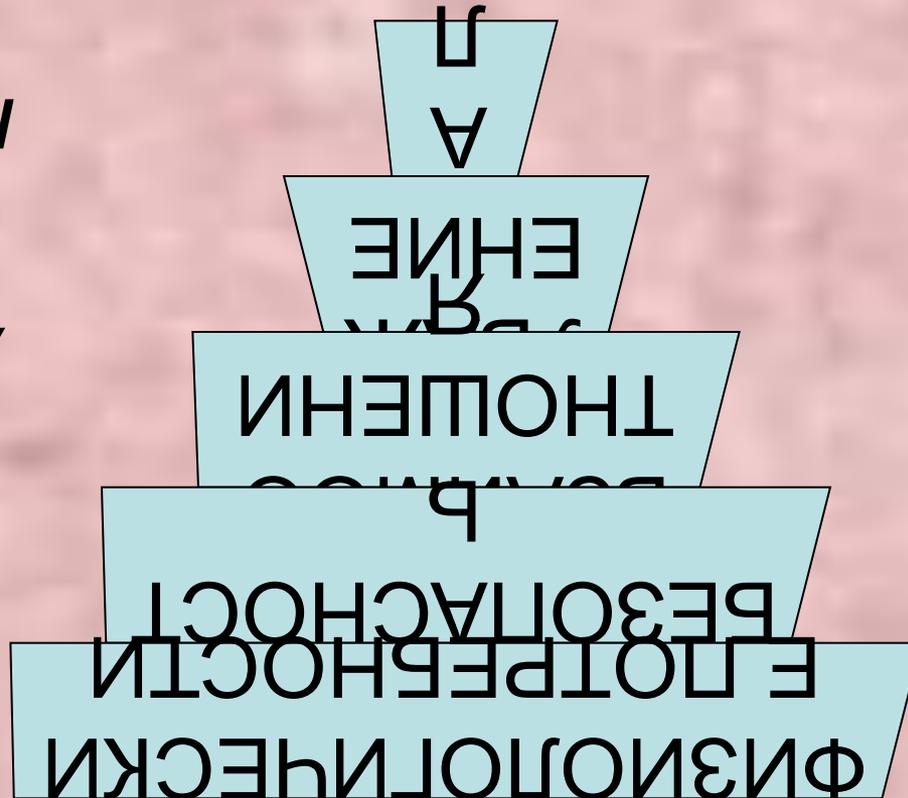


А.Маслоу (A.H. Maslow) получил образование в Нью-Йорке и университете штата Висконсин. Он разработал теорию мотивации, которая описывает, каким образом человек развивается от таких основных потребностей, как пропитание и секс, до самых высоких, которые он называл самореализацией. Труды Маслоу включают *Toward a Psychology of Being* (1962) и *Farther Reaches of Human Nature* (1971).



1. Иерархия потребностей и цели коммуникации

*Пирамида А.
Маслоу*



2. Функциональные модели коммуникации

Карл Бюлер
(1879-1963)

- *экспрессивная функция*, соотносимая с говорящим,
- *апеллятивная функция*, функция обращения, соотносимая со слушающим,
- *репрезентативная функция*, функция сообщения информации

Функции коммуникации по Р.О. Якобсону (развитие идей К. Бюлера)

- 1) отправитель (адресант) – эмотивная
- 2) сообщение – поэтическая
- 3) получатель (адресат) – конативная
- 4) код (язык) – метакоммуникативная
- 5) контакт – фатическая
- 6) контекст – референтивная

Подробнее о функциях Р.О. Якобсона

- 1) эмотивная – прямое выражение отправителем своего отношения к теме, предмету речи (**необыкновенный** аромат; **восхитительный** вкус; **по моему мнению; как мне представляется** и т.д.).
- 2) конативная – императивы, побудительные предложения (**Остановитесь!; Не забудьте позвонить завтра утром** и т.д.).

Подробнее о функциях Р.О. Якобсона

- 3) референтивная – внимание объективно сосредоточено на предмете речи (Солнце восходит на востоке;

фрагменты из энциклопедий и учебников: Гепард – это представитель семейства кошачьих; Карл Маркс – немецкий философ, социолог и экономист).

Подробнее о функциях Р.О. Якобсона

- 4) поэтическая – сообщение ради самого сообщения, его формы (рифма: Пикадор – больше спелых помидор; Евросеть, Евросеть, цены – просто ох...еть!); метафоры, нарицательные имена, **нетривиальная номинация**: Он – настоящий Эйнштейн (Шерлок Холмс, Казанова и т.д.).

Подробнее о функциях Р.О. Якобсона

- 5) фатическая – использование коммуникативных средств для начала, поддержания или окончания общения (Алло? Да-да!; Как дела?; Ну, будь здоров!; Забей!);
Small talk (разговоры о погоде и др.); рукопожатие.

Подробнее о функциях Р.О. Якобсона

- 6) метакоммуникативная – внимание уделяется самому коду, способу общения; рассказ (коммуникация) о самой коммуникации; комментируются правила коммуникации, письма и перевода:
- Жи-ши пишется с буквой и;
- Сначала нужно поднять руку, только затем можно задать вопрос;
- литературные примечания и комментарии, интервью писателей и переводчиков.

3. Коммуникативная мимикрия как непрямая коммуникация

*а) Мимикрия участников
коммуникации*

*б) Мимикрия функций
коммуникации*

*в) Мимикрия элементов
коммуникации.*

Коммуникативная мимикрия как непрямая коммуникация

Смысл всего высказывания не является простой суммой компонентов (слов), а является результатом более сложной интерпретации.

а) Мимикрия участников коммуникации (подмена автора)

1) Маскировка собственного лица под якобы «постороннее»,
3-е грамматическое лицо:
«Один из крупнейших поставщиков чая в Россию продолжает рассказ об этом замечательном напитке».

а) Мимикрия участников коммуникации (подмена автора)

2) маскировка собственного лица под такого же человека, каким является сам получатель: «Я – домохозяйка, и поэтому...».

3) маскировка собственного лица под образ авторитетного эксперта: «Я – научный сотрудник института имени Эрисмана, и поэтому...».

б) Мимикрия функций коммуникации

1) рассказ о положительных качествах товара (якобы референтивная функция в модели Р.О. Якобсона), на самом деле, скрывает конативную функцию, то есть призыв к покупке товара.

б) Мимикрия функций коммуникации

2) формально вопросительные высказывания (несущие фатическую функцию) являются просьбами, то есть выражением конативной функции. Н-р, «Не могли бы Вы передать соль?» «Закурить не найдётся?» и т.д. не запрашивают информацию, а передают идею просьбы.

б) Мимикрия функций коммуникации

В принципе, вопросы часто используются только для того, чтобы общение началось, а не для того, чтобы узнать нечто новое. «Как проехать на автовокзал?» в устах цыганок.

«Отвлечь внимание старушки простым, естественным вопросом» («Операция Ы»).

в) Мимикрия элементов коммуникации

1) Эвфемистические замены, цель которых – не давать явлениям «неудобные» имена:

- темы-табу, связанные, например, со смертью – «Он ушёл от нас», «Его с нами нет» вместо «Он умер»; англ. “to join the silent majority”, “to pass away”;
- феномен политической корректности;
- языковое манипулирование (война в Чечне или же контртеррористическая операция?).

в) Мимикрия элементов коммуникации

2) Метафоричность элементов коммуникации:

нарицательные имена («Он – настоящий Эйнштейн», «Он – просто Шерлок Холмс!» и т.д.);
«Они там все Васи!» (общение в подростковой среде).